



*Grand Hotel Imperiale*  
Forte Dei Marmi





★★★★★ L

# *Grand Hotel Imperiale*

## Forte Dei Marmi

Un luogo nato per consacrarsi leggenda.

Nella magica esclusività di Forte dei Marmi,  
sorge il **GRAND HOTEL IMPERIALE** in tutta  
la sua elegante e raffinata maestosità

A location created to consecrate a legend. The  
elegant and exquisitely stylish **GRAND  
IMPERIAL HOTEL** is located in the heart  
of the magical exclusivity of Forte dei  
Marmi.

Un lieu né pour devenir légendaire.

Dans l'exclusivité magique de Forte dei Marmi,  
s'élève le **GRAND IMPERIAL HOTEL** dans  
toute sa majesté élégante et raffinée.

Место, достойное легенды.

В магической исключительности городка  
Форте деи Марми возвышается  
«ГРАНД ОТЕЛЬ ИМПЕРИАЛЕ» со всей  
его элегантностью, изысканностью и  
величественностью.



*Benvenuti... ora inizia il lusso*

*Welcome... and let luxury begin*

*Bienvenus... l'heure du luxe est arrivée*

*Добро пожаловать... здесь начинается роскошь*

## *Vacanze in Versilia*

Il Grand Hotel Imperiale, 5 stelle lusso, è immerso in un'oasi di tranquillità nel centro di Forte dei Marmi a due passi dalle famose boutiques e dalla rinomata spiaggia con alle spalle le splendide Alpi Apuane.

## *Holidays in Versilia*

The Grand Imperial Hotel, is a 5 star luxury premises immersed in an oasis of calm in the centre of Forte dei Marmi, just a short distance from the famous boutiques and the renowned beaches with the beautiful Alps in the distance.

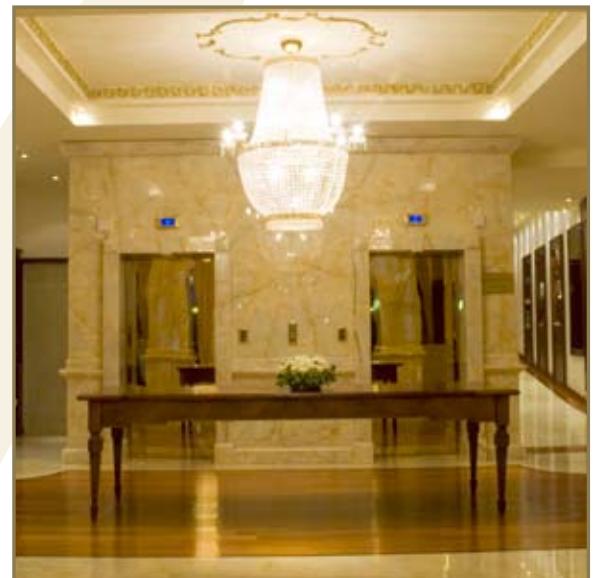
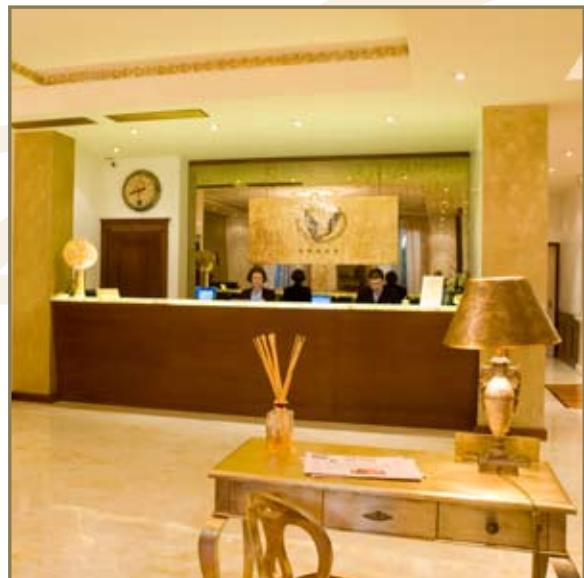
## *Vacances en Versilia*

Le Grand Hôtel Imperiale, un 5 étoiles luxueux, est immergé dans une oasis de tranquillité au centre de Forte dei Marmi à quelques pas des célèbres boutiques et de la plage renommée qui tourne le dos aux splendides Alpes Apuanes.

## *Отпуск в Версии*

«Гранд Отель Империале» люкс категории 5 звезд погружен в оазис спокойствия в центре городка Форте деи Марми.

Он находится поблизости знаменитых бутиков и известного пляжа, на задней панораме отеля видны восхитительные Апuanские Альпы.



*La magia di un luogo senza tempo*

*The magic of a timeless place*

*La magie d'un lieu sans temps*

*Магия места, где не существует времени*



## *Momenti di serenità*

Riservato a chi ama lo stile e il lusso, il Grand Hotel Imperiale offre un soggiorno all'insegna del relax e del benessere di mente e corpo, per ritrovare sé stessi e per concedersi momenti esclusivi di puro piacere.

## *Moments of serenity*

For those who love style and luxury, the Grand Imperial Hotel offers a relaxing stay focused on the well-being of both body and mind, to regain contact with one's inner self and indulge in exclusive moments of pure pleasure.

## *Moments de sérénité*

Réserve aux amateurs du style et du luxe, le Grand Hôtel Imperiale offre un séjour sous le signe de la détente et du bien-être de l'esprit et du corps, afin de se retrouver et de se concéder des instants exclusifs de pur plaisir.

## *Минуты спокойствия*

Для тех, кто любит стиль и роскошь, «Гранд Отель Империале» предлагает пребывание под знаком расслабления и наслаждения для тела и духа, чтобы обрести самого себя и чтобы позволить себе исключительные минуты чистого удовлетворения.



GRAND HOTEL

IMPERIALE



*Una pausa di piacere*

*A pleasant pause*

*Une pause de plaisir*

*Пауза для удовольствия*

## *Spazi all'aperto*

La piscina, aperta e riscaldata tutto l'anno, è raggiungibile nella massima comodità dalle camere attraverso un ascensore dedicato. E' l'ambiente ideale per gustare in tutta tranquillità gli aperitivi preparati con maestria dal Barman e le speciali ricette proposte dalla cucina del Grand Hotel Imperiale.

## *Outdoor Spaces*

The pool, open and heated all year round, can easily be reached from all the rooms using its own special elevator. It is the ideal setting for enjoying the aperitifs so skilfully prepared by our Barman and the special recipes propose by the kitchen at the Grand Imperial Hotel.

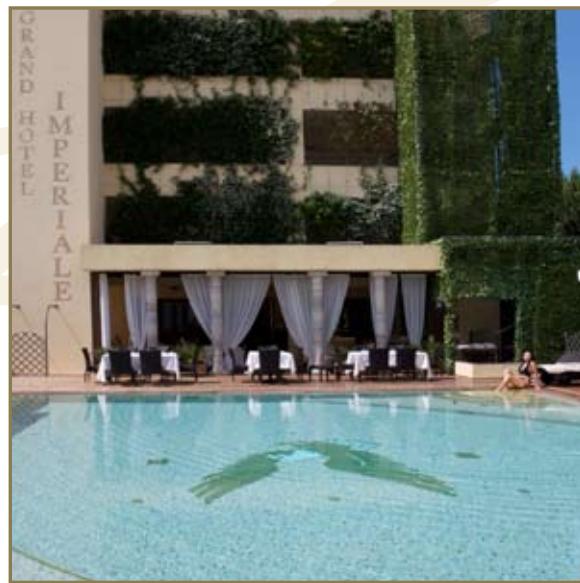
## *Espaces en plein air*

La piscine, en plein air et chauffée tout au long de l'année, est facilement accessible depuis les chambres en empruntant un ascenseur prévu à cet effet.

C'est le cadre idéal pour déguster en toute tranquillité les apéritifs préparés avec maestria par le Barman et les recettes spéciales proposées par la cuisine du Grand Hôtel Imperiale.

## *На открытом пространстве*

При помощи специального лифта легко досягаем из номеров отеля подогреваемый бассейн на открытом воздухе, открытый круглый год. Это идеальная обстановка для того, чтобы насладиться в полном спокойствии аперитивами, мастерски приготовленными барменами, и специальными рецептами, предлагаемыми кухней «Гранд Отель Империале».





*Il dormir è più soave  
se in un angolo di paradiso*

*Sleeping is more pleasant  
if you are in a corner of paradise*

*Dormir dans un petit  
coin de paradis est plus suave*

*Сон приятнее,  
если спать в райском уголке*

## *Appartamenti*

Il Grand Hotel Imperiale accoglie la sua clientela in camere esclusive, capaci di regalare momenti di elegante intimità in un ambiente accogliente, dove la cura di ogni dettaglio diventa impeccabile. Tinte pastello e inserti oro si alternano a pregiati tessuti dai colori naturali, impreziosendo gli interni e rendendoli unici nel loro genere. La struttura è dotata di camere classic e di sette tipologie diverse di suites, che si distinguono l'una dall'altra nello stile e nella ricercatezza di dettagli lussuosi.

## *Apartments*

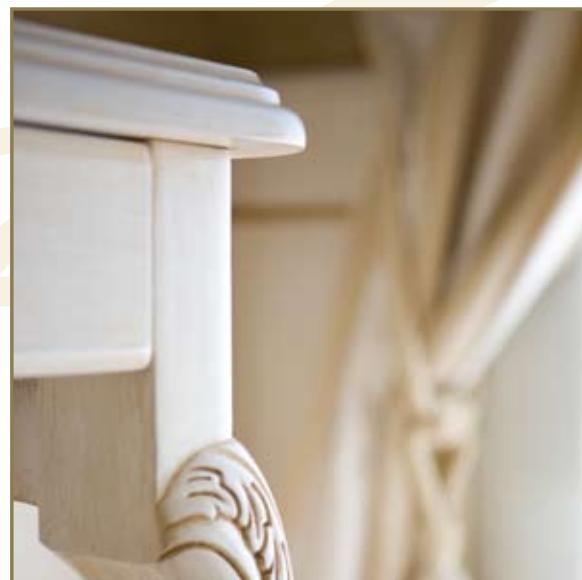
The Grand Imperial Hotel welcomes its guests with exclusive rooms whose elegant ambience and impeccable care to detail combines to ensure you enjoy your stay. Pastel shades and gold inserts gold alternate with fine fabrics in natural colors, embellishing the interiors and making them totally unique. The premises has classic rooms and seven different types of suites, which distinguish themselves in the style and sophistication of luxurious details.

## *Appartements*

Le Grand Hôtel Imperiale accueille sa clientèle dans des chambres exclusives, capables d'offrir des moments d'intimité élégante dans un cadre accueillant, où le soin de chaque détail devient impeccable. Des teintes pastel et des incrustations en or s'alternent avec de précieux tissus aux couleurs naturelles, enrichissant ainsi les intérieurs et les rendant uniques en leur genre. La structure propose des chambres classic et sept typologies de suites, qui se distinguent entre elles par le style et la recherche de détails luxueux.

## *Апартаменты*

«Гранд Отель Империале» встречает своих клиентов в эксклюзивных номерах, подготовленных для того, чтобы дарить моменты элегантности и интимности в прекрасной обстановке, где выбор каждого аксессуара является безупречным. Пастельные тона и вставки из золота сменяются дорогими тканями натуральных цветов, делая более ценным внутреннее убранство, придавая уникальность помещениям. Отель оснащен классическими номерами и номерами люкс семи различных категорий, которые отличаются стилем и изысканностью роскошных аксессуаров.



# Classic Room



Letto matrimoniale o due letti singoli ed ampio bagno in marmo con doccia. Camera climatizzata con balcone privato. Servizio frigo-bar, cassaforte, TV SAT LCD 40", connessione internet LAN e WIFI, telefono e fax. Ospita fino ad un massimo di due persone.

Double bed or two single beds and a large marble bathroom with shower. Air conditioned room with private balcony. Services include a mini-bar, safe, LCD 40" satellite TV, LAN internet and WIFI connection, telephone and fax. It hosts up to two persons.

Grand lit à deux places ou deux lits à une place et grande salle de bains en marbre avec douche. Chambre climatisée avec balcon privé. Service de minibar, coffre-fort, TV SAT LCD 40", connexion internet LAN et WIFI, téléphone et fax. Peut accueillir un maximum de deux personnes.

Двухспальная кровать или две односпальные кровати и просторная ванная комната из мрамора с душевой кабиной. Комната оборудована кондиционером и имеет собственный балкон. В распоряжении имеются бар-холодильник, сейф, спутниковый телевизор с жидкокристаллическим экраном 40", подключение к Интернету LAN и WIFI, телефон и факс. Номер предназначен для одного или максимум двоих гостей.

# *Junior Suite*



Camera ampia con letto matrimoniale e zona soggiorno.

Poltrone o divano-letto e bagno in marmo con doccia.

Ambiente climatizzato con balcone privato.

Servizio frigo-bar, cassaforte, due TV SAT LCD 40", connessione internet LAN e WIFI, telefono e fax.

Ospita fino ad un massimo di quattro persone.

Large room with double bed and living area. Armchairs or sofa and a marble bathroom with shower. Air-conditioned room with private balcony. Services include a mini-bar, safe, LCD 40" satellite TV, LAN internet and WIFI connection, telephone and fax. It hosts up to four persons.

Grande chambre avec un grand lit à deux places et une zone séjour.

Fauteuils ou canapé-lit et salle de bains en marbre avec douche.

Pièces climatisées avec balcon privé. Service de minibar, coffre-fort, deux TV SAT LCD 40", connexion internet LAN et WIFI, téléphone et fax.

Peut accueillir un maximum de quatre personnes.

Просторный номер с двуспальной кроватью и гостевой зоной. В наличии имеются кресла или диван-кровать и ванная из мрамора с душевой кабиной. Комната оборудована кондиционером и имеет собственный балкон. В распоряжении имеются бар-холодильник, сейф, два спутниковых телевизора с жидкокристаллическим экраном 40", подключение к Интернету LAN и WIFI, телефон и факс. Номер предназначен для максимального количества четырех гостей.



# *Junior Suite Deluxe*



Camera ampia con letto matrimoniale e zona soggiorno.

Poltrone o divano-letto, cabina armadio e bagno in marmo con doccia.

Ambienti climatizzati con balcone privato che affaccia sul nostro splendido ingresso incorniciato da pini secolari.

Servizio frigo-bar, cassaforte, due TV SAT LCD 40", connessione internet LAN e WIFI, telefono e fax. Ospita fino ad un massimo di quattro persone.

Large room with double bed and living area. Armchairs or a sofa bed, wardrobe and a marble bathroom with shower.

Air-conditioned rooms with private balconies overlooking our beautiful entrance framed by secular pine trees. Services include a mini-bar, safe, LCD 40" satellite TV, LAN internet and WIFI connection, telephone and fax. It hosts up to four persons.

Grande chambre avec un grand lit à deux places et une zone séjour. Fauteuils ou canapé-lit, cabine armoire et salle de bains en marbre avec douche. Pièces climatisées avec balcon privé donnant sur notre splendide entrée entourée de pins séculaires.

Service de minibar, coffre-fort, deux TV SAT LCD 40", connexion internet LAN et WIFI, téléphone et fax. Peut accueillir un maximum de quatre personnes.

Просторный номер с двуспальной кроватью и гостевой зоной. В наличии имеются кресла или диван-кровать, шкаф-кабина и ванная из мрамора с душевой кабиной. Комнаты оборудованы кондиционером и имеют собственный балкон, который выходит на наш великолепный дворик, по краям обрамленный вековыми елями. В распоряжении имеются бар-холодильник, сейф, два спутниковых телевизора с жидкокристаллическим экраном 40", подключение к Интернету LAN и WIFI, телефон и факс. Номер предназначен для максимального количества четырех гостей.

# *Suite*



Camera con letto matrimoniale e soggiorno separato.

Poltrone o divano-letto e bagno in marmo con doccia.

Ambienti climatizzati con balcone privato. Servizio frigo-bar, cassaforte, due TV SAT LCD 40", connessione internet LAN e WIFI, telefono e fax.

Ospita fino ad un massimo di quattro persone.

Double bedroom and separate living room. Armchairs or a sofa bed and a marble bathroom with shower.

Air-conditioned rooms with private balconies. Services include a mini-bar, safe, LCD 40" satellite TV, LAN internet and WIFI connection, telephone and fax. It hosts up to four persons.

Chambre avec un grand lit à deux places et salle de séjour séparée. Fauteuils ou canapé-lit et salle de bains en marbre avec douche. Pièces climatisées avec balcon privé. Service de minibar, coffre-fort, deux TV SAT LCD 40", connexion internet LAN et WIFI, téléphone et fax. Peut accueillir un maximum de quatre personnes.

Номер с двуспальной кроватью и отдельной гостиной. В наличии имеются кресла или диван-кровать и ванная из мрамора с душевой кабиной. Комнаты оборудованы кондиционером и имеют собственный балкон. В распоряжении имеются бар-холодильник, сейф, два спутниковых телевизора с жидкокристаллическим экраном 40", подключение к Интернету LAN и WIFI, телефон и факс. Номер предназначен для максимального количества четырех гостей.



# *Suite Executive*



Camera con letto matrimoniale e soggiorno. Poltrone o divano-letto e bagno in marmo con doccia o vasca.

Ambienti climatizzati con balcone o loggia privata. Servizio frigo-bar, cassaforte, due TV SAT LCD 40", connessione internet LAN e WIFI, telefono e fax.

Ospita fino ad un massimo di quattro persone.

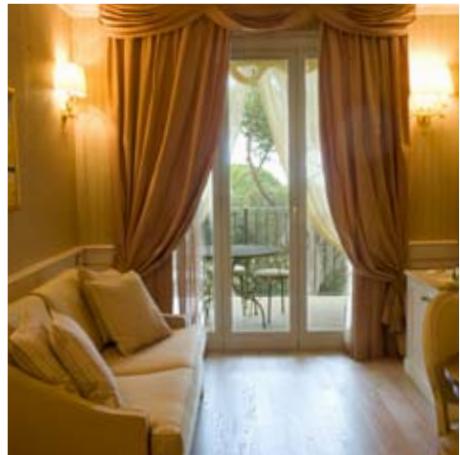
Double bedroom and living room. Armchairs or a sofa bed and a marble bathroom with shower or bath.

Air-conditioned rooms with private balcony or terrace. Services include a mini-bar, safe, LCD 40" satellite TV, LAN internet and WIFI connection, telephone and fax. It hosts up to four persons.

Chambre avec un grand lit à deux places et salle de séjour. Fauteuils ou canapé-lit et salle de bains en marbre avec douche ou baignoire. Pièces climatisées avec balcon ou loggia privée. Service de minibar, coffre-fort, deux TV SAT LCD 40", connexion internet LAN et WIFI, téléphone et fax.  
Peut accueillir un maximum de quatre personnes.

Номер с двуспальной кроватью и гостиной. В наличии имеются кресла или диван-кровать и ванная из мрамора с душевой кабиной. Комнаты оборудованы кондиционером и имеют собственный балкон или лоджию. В распоряжении имеются бар-холодильник, сейф, два спутниковых телевизора с жидкокристаллическим экраном 40", подключение к Интернету LAN и WIFI, телефон и факс. Номер предназначен для максимального количества четырех гостей.

# *Suite Deluxe*



Camera con letto matrimoniale e soggiorno. Poltrone o divano-letto, cabina armadio e bagno in marmo con vasca idro-massaggio. Ambienti climatizzati con loggia privata che affaccia sul nostro splendido ingresso incorniciato da pini secolari. Servizio frigo-bar, cassaforte, due TV SAT LCD 40", connessione internet LAN e WIFI, telefono e fax. Ospita fino ad un massimo di quattro persone.

Double bedroom and living room. Armchairs or a sofa bed, wardrobe and a marble bathroom with Jacuzzi tub. Air-conditioned rooms with private balcony overlooking our beautiful entrance framed by pine trees. Services include a mini-bar, safe, LCD 40" satellite TV, LAN internet and WIFI connection, telephone and fax. It hosts up to four persons.

Chambre avec un grand lit à deux places et salle de séjour. Fauteuils ou canapé-lit, cabine armoire et salle de bains en marbre avec baignoire jacuzzi. Pièces climatisées avec loggia privée donnant sur notre splendide entrée entourée de pins séculaires. Service de minibar, coffre-fort, deux TV SAT LCD 40", connexion internet LAN et WIFI, téléphone et fax. Peut accueillir un maximum de quatre personnes.

Номер с двуспальной кроватью и гостиной. В наличии имеются кресла или диван-кровать, шкаф-кабина и ванная из мрамора с гидромассажем. Комнаты оборудованы кондиционером и имеют собственную лоджию, которая выходит на наш великолепный дворик, по краям обрамленный вековыми елями. В распоряжении имеются бар-холодильник, сейф, два спутниковых телевизора с жидкокристаллическим экраном 40", подключение к Интернету LAN и WIFI, телефон и факс. Номер предназначен для максимального количества четырех гостей..



# *Suite Royal*

Camera con letto matrimoniale e soggiorno.  
Poltrone o divano-letto e cabina armadio.  
Due bagni completamente rivestiti in marmo di diverse tonalità.

Ambienti climatizzati con balcone privato.  
Servizio frigo-bar, cassaforte, due TV SAT  
LCD 40", connessione internet LAN e WIFI,  
telefono e fax.

Ospita fino ad un massimo di quattro persone.

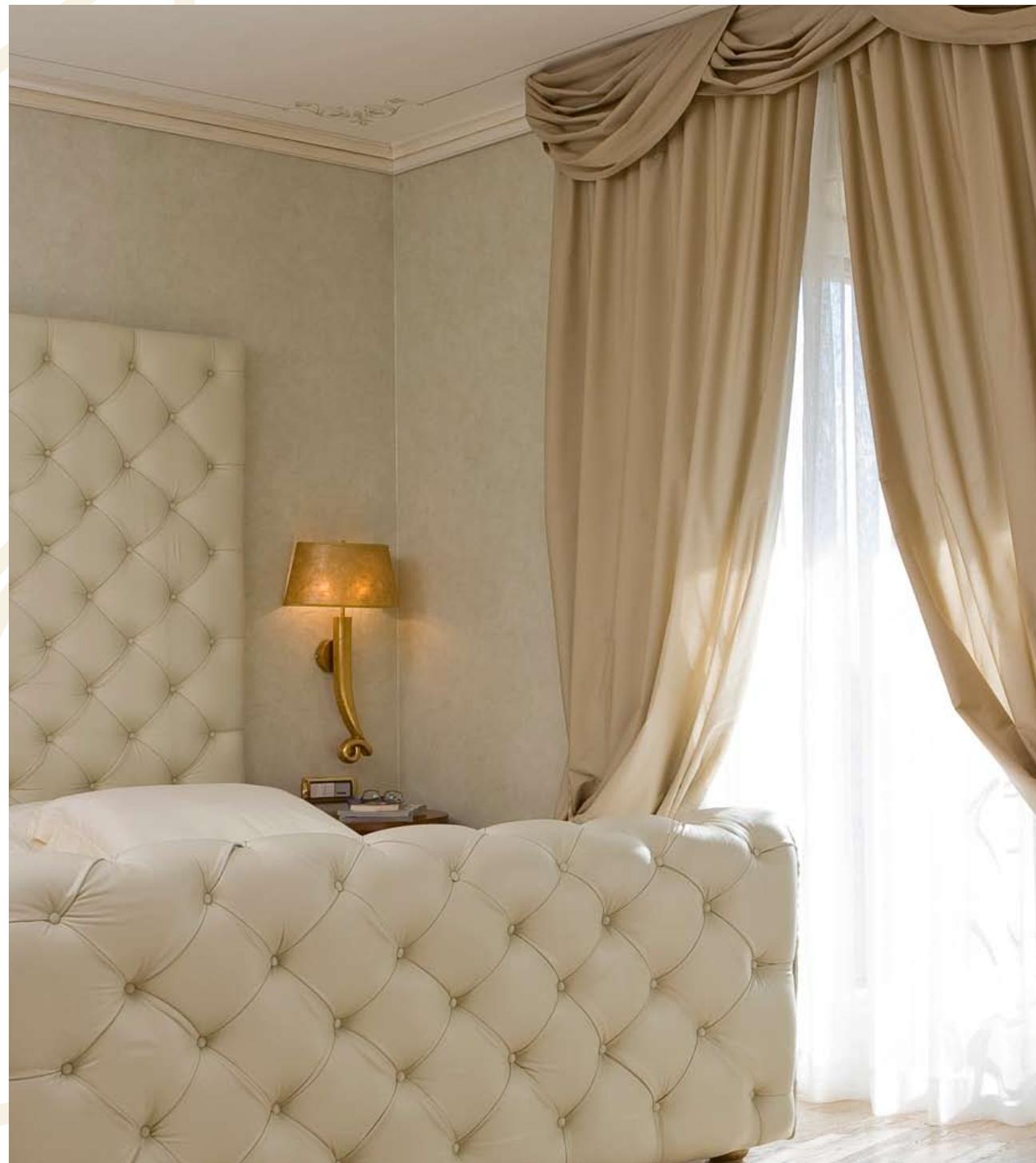
Double bedroom and living room.  
Armchairs or a sofa bed and wardrobe.  
Two bathrooms completely covered with different coloured marble. Air-conditioned rooms with private balconies.  
Services include a mini-bar, safe, LCD 40" satellite TV, LAN internet and WIFI connection, telephone and fax. It hosts up to four persons.

Chambre avec un grand lit à deux places et  
salle de séjour.  
Fauteuils ou canapé-lit et cabine armoire.  
Deux salles de bains entièrement revêtues  
de marbre de différentes tonalités.  
Pièces climatisées avec balcon privé.  
Service de minibar, coffre-fort, deux TV SAT  
LCD 40", connexion internet LAN et WIFI,  
téléphone et fax.  
Peut accueillir un maximum de quatre personnes.

Номер с двуспальной кроватью и гостиной. В наличии имеются кресла или диван-кровать и шкаф-кабина. Номер оснащен двумя ванными комнатами, отделанными мрамором в различных тонах. Комнаты оборудованы кондиционером и имеют собственный балкон. В распоряжении имеются бар-холодильник, сейф, два спутниковых телевизора с жидкокристаллическим экраном 40", подключение к Интернету LAN и WIFI, телефон и факс. Номер предназначен для максимального количества четырех гостей.



# *Suite Imperiale*



Camera con letto matrimoniale e cabina armadio; ampio soggiorno con divano-letto. Due bagni completamente rivestiti in marmo di diverse tonalità, uno con doccia ed uno con vasca idro-massaggio.

Ambienti climatizzati con due balconi privati. Servizio frigo-bar, cassaforte, due TV SAT LCD 40", connessione internet LAN e WIFI, telefono e fax.

Ospita fino ad un massimo di quattro persone.

Room with double bed and wardrobe, large living room with sofa-bed.

Two bathrooms completely covered in different shades of marble, with a shower and a hydro-massage tub. Air-conditioned rooms with two private balconies.

Services include a mini-bar, safe, LCD 40" satellite TV, LAN internet and WIFI connection, telephone and fax. It hosts up to four persons.

Chambre avec un grand lit à deux places et cabine armoire ; grand séjour avec canapé-lit. Deux salles de bains entièrement revêtues de marbre de différentes tonalités, une avec une douche et une avec une baignoire jacuzzi.

Pièces climatisées avec deux balcons privés. Service de minibar, coffre-fort, deux TV SAT LCD 40", connexion internet LAN et WIFI, téléphone et fax.

Peut accueillir un maximum de quatre personnes.

Номер с двуспальной кроватью и шкафом-кабиной; просторная гостиная с диваном-кроватью. Номер оснащен двумя ванными комнатами, отделанными мрамором в различных тонах, одна с душевой кабиной, другая с ванной и гидромассажем.

Комнаты оборудованы кондиционером и имеют два собственных балкона. В распоряжении имеются бар-холодильник, сейф, два спутниковых телевизора с жидкокристаллическим экраном 40", подключение к Интернету LAN и WIFI, телефон и факс.

Номер предназначен для максимального количества четырех гостей.



*Il cuor è appagato, quando lo è anche il palato*

*The heart is fulfilled when the palate is too*

*Le cœur est satisfait lorsque le palais l'est aussi*

*Сердце удовлетворено, когда удовлетворен также и вкус*



## *Ristorante "olivo d'oro"*

La colazione, ricca ed internazionale, è servita a buffet in un'ampia zona che si estende fino a bordo piscina, per consentire di assaporare anche all'aperto le delizie preparate ad arte dalla nostra pasticceria.

La cucina, tipicamente mediterranea, è attenta a valorizzare con ingredienti sempre freschi le diverse stagionalità; ai palati sopraffini propone le migliori specialità di carne e pesce. La grande carta dei vini suggerisce sia etichette di selezionate aziende italiane, che un'ampia scelta dei migliori vini del mondo.

## *"olivo d'oro" Restaurant*

The buffet breakfast, rich and international, is served in a large area that extends to the pool so that guests can also enjoy the delights artfully prepared by our pastry chef outdoors. The kitchen is typically Mediterranean and careful to highlight fresh ingredients during the different seasons; the ranges of the best meat and fish dishes will titillate the fancies of the most demanding palates.

The extensive wine list suggests a highly selected range of Italian wines plus a vast selection of some of the best wines in the world.

## *Restaurant "olivo d'oro"*

Le petit déjeuner, copieux et international est servi sous forme de buffet dans une grande zone qui s'étend jusqu'au bord de la piscine, afin de pouvoir également savourer en plein air les délices préparés à dessein par notre pâtisserie.

La cuisine, typiquement méditerranéenne, veille à valoriser les différentes saisons avec des ingrédients toujours frais; les palais extrafins pourront déguster les meilleures spécialités de viande et de poisson.

La grande carte des vins suggère des crus italiens sélectionnés, ainsi qu'un vaste choix des meilleurs vins du monde.

## *Ресторан «Золотое оливковое дерево»*

Богатый завтрак международного типа подается в виде шведского стола на большой площади, которая простирается до края бассейна, чтобы позволить наслаждаться также и на открытом воздухе изделиями, искусно приготовленными нашей кондитерской. Типично средиземноморская кухня использует исключительно свежие ингредиенты, в зависимости от сезона; утонченным гурманам предлагаются лучшие специальные блюда из мяса и рыбы. Большая карта вин включает в себя как названия отборных итальянских производителей, так и широкий выбор лучших вин мира.



*È poesia dei sensi;  
è quiete, è intimità*

*It is poetry of the senses,  
it is silence, it is intimacy*

*Poésie des sens,  
paix, intimité*

*Это поэзия чувств,  
покой и интимность*



## *Spa by Dominique Chenot*

Per chi è alla ricerca del paradiso dei sensi, ecco un'oasi dove regna la quiete assoluta: è l'area benessere del Grand Hotel Imperiale.

La piscina esterna riscaldata, rivestita in madreperla e oro, assicura il massimo relax grazie alla temperatura dell'acqua adeguata alle diverse stagioni.

All'interno, nella rinomata SPA, si riscopre l'equilibrio di mente e corpo con il contributo dell'esperienza di Chenot, marchio leader nei servizi di trattamenti estetici.

Tra le novità più sorprendenti del Grand Hotel Imperiale troviamo, oltre ai lettini termoriscaldabili e termoraffreddabili, gli esclusivi trattamenti bioenergetici.

## *Spa by Dominique Chenot*

For those in search of paradise of the senses, this is an oasis where you will find sheer calm and tranquillity: it is the wellness area of the Grand Imperial Hotel.

The heated outdoor pool, covered in mother of pearl and gold, assures maximum relaxation due to the ideal temperature of the water whatever the season.

Inside the renowned SPA, one can rediscover the precious balance between body and mind with the help of the experience of Chenot, a leading brand in beauty treatment sector. Among the most surprising new services available at the Grand Imperial Hotel are the thermal-heated and thermal-cooled beds and the exclusive bio-energy treatments.

## *Spa by Dominique Chenot*

Pour ceux qui recherchent le paradis des sens, voici une oasis où règne la paix absolue : l'espace bien-être du Grand Hôtel Imperiale. La piscine extérieure chauffée, revêtue de nacre et d'or, garantit une détente maximum grâce à la température de l'eau adaptée aux différentes saisons.

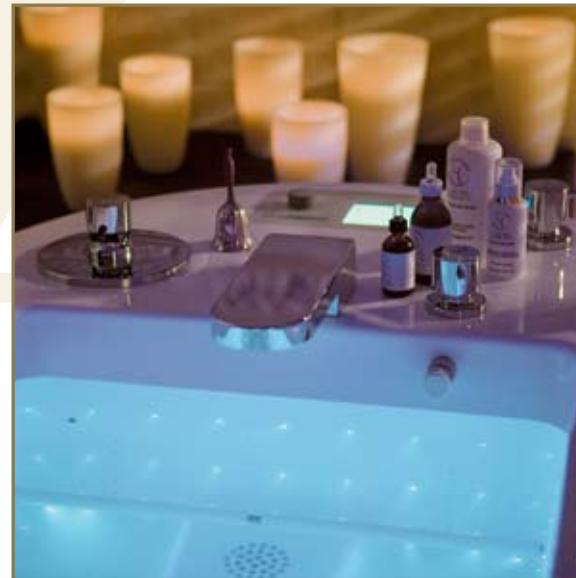
Dedans, au sein du célèbre SPA, on redécouvre l'équilibre de l'esprit et du corps avec la contribution de l'expérience de Chenot, une marque leader dans les services de traitements esthétiques. Parmi les nouveautés les plus surprenantes du Grand Hôtel Imperiale, on trouve, en plus des lits chauffants et refroidissants, des traitements bioénergétiques exclusifs.

## *Спа Доминика Шено*

Для тех, кто находится в поисках рая чувств, имеется оазис, где царит абсолютный покой: это зона СПА «Гранд Отель Империале».

Открытый обогреваемый бассейн, отделанный перламутром и золотом, обеспечит максимальное расслабление, благодаря соответствующей температуре воды, регулируемой в зависимости от времени года.

В помещениях в известной зоне SPA Вы заново откроете для себя равновесие духа и тела с участием «Шено», лидирующей марки эстетических услуг. Среди наиболее удивительных новинок «Гранд Отель Империале», кроме термообогревающих и термоохлаждающих лежаков, можно найти эксклюзивные биоэнергетические процедуры.





*Il club esclusivo*

*The exclusive club*

*Le club exclusif*

*Эксклюзивный клуб*

## *Bagno Minerva*

A 350 metri dal Grand Hotel Imperiale sorge il nuovo stabilimento balneare "*Minerva Beach*" che offre alla clientela trenta tende ciascuna completa di due lettini, due sdraio, una sedia-regista, un tavolo ed un gavone per riporre il corredo delle spugne. A disposizione dei Clienti l'angolo "*Fitness*" TechnoGym. Sotto la tenda sono disponibili i servizi di un cinque stelle lusso: a disposizione hostess per le piccole colazioni ed il pranzo che può anche essere servito in "*Piazzetta del Gelsomino*" o nel ristorante interno. Il buffet è invece disponibile in "*Piazzetta del Mare*". La "*Pizzeria*" con forno a legna completa l'offerta gastronomica con le sue ottime pizze e focacce.

"*Mondo Bimbo*" è il divertimento per i figli e la tranquillità per i genitori: un baby asilo accoglie i bambini dai tre ai dodici anni. I mini-clienti hanno a disposizione una piccola esclusiva piscina ed un'area giochi.

## *Minerva Beach*

At just 350 meters from the Grand Imperial Hotel you will find the new *Minerva Beach* establishment that offers to hotel clients thirty gazebos each with two sunbeds, two deck chairs, a director-chair, a table and a locker to store towels etc. Whilst resting under the gazebo, take advantage of the five-star luxury services available: a hostess for breakfast and lunch, which can also be served at "*Piazzetta del Gelsomino*" or at the indoor restaurant.

A buffet is available at "*Piazzetta del Mare*." The "*Pizzeria*" with its own wood oven completes the gastronomic range on offer with its excellent pizzas and focaccia.

A "*Fitness*" Techno-gym area is also open to clients where they will find a personal trainer and masseur.

"*Mondo Bimbo*" is the special area for children to enjoy themselves and assures peace of mind for parents: a kindergarten also takes children from three to twelve years of age. The mini-Clients also have the use of a small exclusive swimming pool and a playground.

## *Bagno Minerva*

À 350 mètres du Grand Hôtel Imperiale se dresse le nouvel établissement balnéaire "*Minerva Beach*" qui offre à la clientèle trente tentes comprenant quatre chaises-longues, un fauteuil régisseur, une table et un coffre pour ranger le matériel. La tente propose les services d'un cinq étoiles de luxe : des hôtesses sont à disposition pour le petit déjeuner et le déjeuner qui peut aussi être servi à la "*Piazzetta del Gelsomino*" ou au restaurant intérieur. Le buffet est en revanche disponible à la "*Piazzetta del Mare*". La "*Pizzeria*" et son four à bois complète l'offre gastronomique avec ses excellentes pizzas et fougasses.

Les clients ont à leur disposition le coin "*Fitness*" Techno-gym avec un instructeur et un masseur. "*Mondo Bimbo*" permet aux petits de s'amuser et à leurs parents de se détendre : un baby club accueille les enfants de trois à douze ans. Les mini clients pourront profiter d'une petite piscine exclusive et d'une aire de jeux.

## *«Пляж Минерва»*

В 350 метрах от «Гранд Отель Империале» возвышается новое купальное заведение «Minerva Beach», которое предлагает клиентам тридцать навесов, каждый из которых оснащен двумя лежаками, двумя шезлонгами, одним столом режиссера, столом и местом для полотенец.

Под навесом доступны услуги отеля люкс категории 5 звезд: в Вашем распоряжении официантки для завтрака и обеда, который может также быть подан на «Площади Жасмина» или во внутреннем ресторане. Шведский стол подается на «Площади Моря». «Пиццерия» с дровяной печью дополняет гастрономическое предложение своими отличными пиццами и лепешками. В распоряжении клиентов уголок «Фитнес» - Техно-Джим с персональным инструктором и массажистом. «Мир детей» - это развлечение для детей и спокойствие для родителей: детский сад принимает детей от 3 до 12 лет. Маленькие клиенты имеют в своем распоряжении эксклюзивный мини-бассейн и игровую площадку.



*Il piacere di lavorare*

*The pleasure of working*

*Le plaisir de travailler*

*Удовольствие работать*



## *Congressi & Servizi*

Tra la spiaggia ed il mare, il Minerva Beach offre una spaziosa sala congressi dove aziende ed imprenditori possono riunirsi nella professionalità e l'intimità del sapore di sale. La sala, illuminata da luce naturale, con schermo, videoproiettore e tende oscuranti, propone allestimenti adeguati alle più svariate esigenze ..... **buon lavoro !**  
La struttura fornisce biciclette per visitare la città di Forte dei Marmi in pieno contatto con la natura oppure, per chi non rinuncia alle comodità, è sempre a disposizione un'autista ed un servizio transfer.

## *Conventions & Services*

Between the beach and the sea, the Minerva Beach establishment offers a spacious conference hall where companies and entrepreneurs can meet in this professional and discrete seaside location. The hall is illuminated by natural light and has a screen, projector and blackout curtains; it can provide the ideal setting for a variety of requirements .... *enjoy your business day!*

The facility also provides bicycles to visit the town of Forte dei Marmi, in contact with nature or, for those who want maximum comfort, there is always a chauffeur and transfer service available.

## *Congrès & Services*

Entre la plage et la mer, le Minerva Beach offre une salle de congrès spacieuse où les entreprises et les entrepreneurs peuvent se réunir dans le professionnalisme et l'intimité de la saveur du sel. La salle, éclairée naturellement, équipée d'un écran, d'un vidéoprojecteur et de rideaux d'occultation, propose des équipements adaptés aux exigences les plus variées ..... **bon travail !**

La structure fournit des vélos permettant de visiter la ville de Forte dei Marmi en plein contact avec la nature ; un chauffeur et un service de navette est toujours à la disposition de ceux qui ne souhaitent pas renoncer aux commodités.

## *Конгрессы и услуги*

Между пляжем и морем «Minerva Beach» предлагает просторный конференц-зал, где предприятия и предприниматели могут проводить собрания на профессиональном уровне. Зал, освещаемый естественным светом, оснащенный экраном, видеопроектором и затемняющими шторами, предлагает оборудование, соответствующее самым разнообразным требованиям ..... **желаем хорошей работы !**

Отель предлагает велосипеды для посещения города Форте деи Марми для тех, кто предпочитает полный контакт с природой, либо, для тех, кто не желает отказываться от удобств, всегда имеется в распоряжении водитель и услуга трансфера.





*Indirizzo*      *Address*  
Via Mazzini, 20  
I - 55042 Forte dei Marmi (Lucca)

*Tel*      +39 0584 78271      *Fax*      +39 0584 782799

*Web*  
[www.grandhotelimperiale.it](http://www.grandhotelimperiale.it)  
[info@grandhotelimperiale.it](mailto:info@grandhotelimperiale.it)